

# ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Lili Boulanger (1893-1918)

## Demain fera un an

No. 13 from *Clairières dans le ciel* | Poet: Francis Jammes (1868-1938)

in A minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann  
©2023 ArtSongTranspositions.com

Francis Jammes

# Demain fera un an

Lili Boulanger

No. 13 from *Clairières dans le ciel*

*librement*  
**Lent** *p* *résigné*

De - main fe - ra un an qu'à Au - daux je cueil -

*p* *grave et morne*

*poco accel.*

-lais les fleurs dont j'ai par - lé, de la prai - rie mouil - lé - e.

*poco accel.*

*a tempo*

*f* *douloureux*

*a tempo* C'est au - jour' - hui le plus beau jour des jours de

*plus sonore*

*moins lent et plus agité*

*animez petit a petit* 3

Pâ - - - ques. Je me suis en - fon - cé dans l'a -

*p* *sourd animez petit a petit*

2  
9

- zur des cam - pa - gnes, *sombre* à tra - vers bois,

11

à tra - vers prés, à tra - vers champs *f* Com - ment, mon  
*ff* 8va

14

cœur, n'es - tu pas mort de - puis un  
(8va)

17

an? Mon cœur, *éteint*  
*dim. molto* *pp*

20

je t'ai don - né en - co - re ce cal -

*simile*

22

- vai - re de re - voir ce vil - la -

24

*à l'aise* **Animé**

- ge où j'a - vais tant souf - fert, ces

*p*

*mf*

*en dehors*

26

ro - ses qui sai - gnaient de - vant le pres - by -

**f** *accel.*

*accel.*

tè - re, ces li - las qui me tu - ent

dans les tris - tes par - ter - res,

*ritard.*

**Très lent** *p découragé*

Je me suis sou - ve - nu de ma dé - tres - se an -

*p éteint*

- cien - ne, et je ne sais com - ment je ne suis pas tom -

*accel. poco*

*8va*

39 *accel. molto* *ff*

- bé sur l'o - cre du sen - tier, le front dans la pous-

42 *Vite* *sec* *Tempo primo* *pp* *douloureux*

- siè - re. Plus rien. Je n'ai plus rien, plus rien qui me sou -

45 *pp* *très détaché*

- tien - ne. Plus rien

48 *p* *très mesuré*

Pour - quoi fait - il si beau et pour-quoi suis - je né?

51

*animez beaucoup*

55

**Vite**

*f*

*fff sec*

59

*p pensif*

J'au - rais vou - lu po - ser sur vos cal - mes ge -

*tranquille*

*p*

61

- nous la fa - ti - - - gue qui rompt mon

*p*

63

â - - - me qui se cou - - - che ain -

65

- si qu'u - ne pau - vres - se au fos - sé de la rou - te

67

en éteignant

*mf*

69

Dor - mir Pou - voir dor - mir Dor - mir à tout ja -

*mf* *lourd*

déchirant

8  
72 *doux p* *pp*

- mais sous les a - ver - ses bleu - es, sous les ton - ner - res frais

74 *mf* *p* **Agité** *p* *douloureux*

Ne plus sen - tir. Ne plus sa -

77 *f*

- voir vo - tre ex - i - sten - ce. Ne plus

80 **Vite** *à l'aise*

voir cet a - zur en - glou - tir ces co - teaux dans ce ver - ti - ge

83

bleu qui mê - le l'air à l'eau, cédez

*f* cédez

86

ni ce vi - - - de où

*Vite* *mf*

*mf* très expressif

88

je cher - che en vain

*f*

90

vo - tre pré - sen - - -

*ff* déchirant

*ff*

*ritard.**p éteint*

3

92

ce. Il me sem - ble sen -

*ritard.*

*p douloureux*

un peu en dehors

94

- tir pleu - rer au fond de moi,

*sans nuances*

96

d'un lourd san - glot mu - et, quel -

*pp*

*cédez*

98

- qu'un qui n'est pas là,

*cédez*

100 *p simple*

J'é - cris Et la cam - pa - gne est so -

102

- no - re de joi - e.

**Modéré**

*pp* comme une évocation claire, lointaine

105

*très enveloppé* "El-le\_é-tait des - cen - due au bas de la prai -

107

- ri - e, et com-me la prai - ri - e é - tait tou - te fleu -

12  
109

*p*

*p* *las* Tempo primo

ri - e'' Plus rien

*p* *p morne*

112

Je n'ai plus rien, plus rien qui me sou - tien - ne.

*p*

116

Plus rien Plus rien

*pp* *ritard.* *p* *doux et clair*

8va

121

8va

*pp* *ppp*